

## **План Српске Црње**

6h (6 Хектара) зоне за green field инвестиције

## **Plan concerning Srpska Crnja**

6h (6 hectares) zone for green field investments.



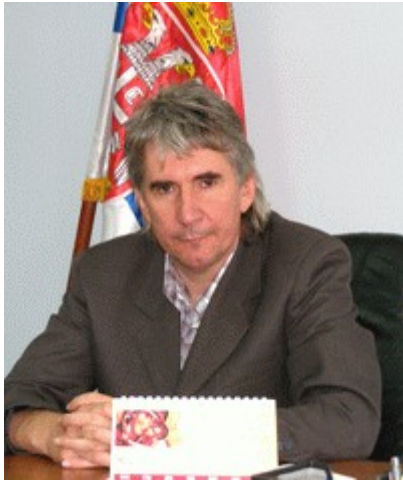
# Општина Нова Црња

**Општина Нова Црња** је једна од општина у Републици Србији. Налази се у Аутономној Покрајини Војводини и спада у Средње – банатски округ. Као засебна административна организација, која се бави друштвено и политичком организацијом, постоји од 1960. године. Општина заузима површину од 273 km (од чега на пољопривредну површину одпада 24.901 ha, а на шумску 211 ha). Центар општине је село Нова Црња. Општина Нова Црња се састоји од 6 насеља (Нова Црња, Српска Црња, Александрово, Војвода Степа, Радојево и Тоба). Према подацима из 2004. године у општини је живело 12.705 становника, а број запослених у општини износи 1.706 људи. У општини се налази 6 основних и 2 средње школе. И ако је Нова Црња средиште општине, највеће насеље у општини је Српска Црња. Сва насељена места имају већинско српско становништво осим Нове Црње и Тобе, која имају мађарско.

**Municipality of Nova Crnja** is in Republic of Serbia. It is located in the autonomic region of Vojvodina and is a part of mid-banatski region. As a separate administrative organization that deals with social and political work, it exist since 1960. Based on the 2004. data the municipality is spread on the area of 273 sq. km (out of which 24,901 ha is used for agriculture, and 211 ha are forests). The center of municipality is in the town called Nova Crnja. In municipality, there are six towns: Nova Crnja, Aleksandrovo, Vojvoda Stepa, Radojevo and Toba. In 2004. there was 12,705 habitants in Nova Crnja municipality. The number of employed people in 2004. was 1,706. As far as education is concerned, there are 6 elementary/middle schools, and 2 high schools. Even though Nova Crnja is the center town of municipality, Srpska Crnja is the biggest town in municipality. Serbian people are the majority in Nova Crnja municipality, except for towns of Nova Crnja and Toba, where Hungarians are the major ethnic group.



## Председник Општине



### **Пера Миланков**

Рођен 07.07.1961.год. У Зрењанину. Ожењен је, отац троје деце. Успешан земљорадник, обрађује 200 ha земље. Председник је асоцијације земљорадника у општини Нова Црња

### **Pera Milankov,**

Born on 07.07.1961.god. in Zrenjanin. He is married, father of three children, successful agricultural farmer who is owns 200 ha of land. He is a president of association of farmers in Nova Crnja municipality.

– На територији општине Нова Црња постоје значајни привредни субјекти у гранама пољопривреде и рибарства, гранама које су предходних година важиле за најразвијеније привредне делатности у овој општини. Индустију општине Нова Црња представља већи број предузећа и занатских радњи од којих је најпознатија фабрика уља “Банат” која производи биљна уља, масти, уљне погаче и сачме. У последњих неколико година, на територији општине Нова Црња све је већи број приватних предузећа у виду трговина и финансијских услуга. До почетка 90-тих година прошлог века на територији општине Нова Црња постојало је неколико друштвених предузећа која су важила за носиоце развоја општине и која су запошљавала велики део људи са територије општине, међутим данас ову улогу носиоца развоја у општини преузимају приватна предузећа која нису у стању да запосле велики број људи као друштвена предузећа раније, па из тог разлога све је већи број назепослених, а општина Нова Црња спада под категорију неразвијених општина.

- On the territory of municipality there are a few very important economic subjects in the branch of agriculture and fishing, which were very developed in this municipality in previous years. Industry represents numbers of workshops and companies-vegetable oil producer “Banat”, being one of them. There is a rising number of sole proprietorships that deal with trade and financial services. In the early 90’s there were a few large companies(owned by government) that employed majority of workforce in municipality, while today sole proprietorships are taking this role, who are unfortunately not able to employ large number of workers as these companies in the past did. That is probably the sole reason why unemployment rate is so high and why Nova Crnja municipality categorizes as underdeveloped municipality.

**План Српске Црње**  
6h (6 Хектара) зоне за green field инвестиције

**Plan concerning Srpska Crnja**  
6h (6 hectares) zone for green field investments.

Страним инвеститорима ће земљиште на локацији бити понуђено на начин директне примене закона о планирању и иградњи (члан 96 и 97.). Ради се о закупу на 90 година.

Такође, одређени део зоне од 6h (6 хектара) је предвиђено за инвестиције фирме “Грујин д.о.”

The land will be offered to foreign investors through law regulations (law on planning and construction development)-Article 96 and 97. There is actually an option for 90 year lease.

Also the chosen zone of 6 ha (hectares) is reserved for the “Grujin d.o.” company’s investments



